

FI

ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN
KÄÄNNÖS
SÄHKÖLÄMMITIN



Sisällysluettelo

Ohjeen käyttöä koskevia tietoja.....	2
Turvallisuus	3
Tietoa laitteesta	6
Kuljetus ja säilytys	7
Asennus ja sijoittaminen	7
Käyttö	8
Tilattavat lisävarusteet.....	8
Viat ja häiriöt	9
Huolto	10
Tekninen liite	11
Hävittäminen.....	15
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	16

Ohjeen käyttöä koskevia tietoja

Symbolit



Varoitus sähköjännitteestä

Tämä symboli viittaa sähköjännitteestä aiheutuviin hengenvaarallisiin ja terveyteen vaikuttaviin vaaroihin.



Varo kuumaa pintaa

Tämä symboli viittaa kuumista pinnoista aiheutuviin hengenvaarallisiin ja terveyteen vaikuttaviin vaaroihin.



Varoitus

Signaalisana kuvaa keskimääräistä riskitasoa, jos siltä ei vältytä, voi seurauksena olla kuolema tai vaikea loukkaantuminen.



Varoitus

Signaalisana kuvaa alhaista riskitasoa, jos siltä ei vältytä, voi seurauksena olla vähäinen tai kohtalainen loukkaantuminen.

Huomaa

Signaalisana viittaa tärkeisiin tietoihin (esim. esinevahingot), mutta ei vaaroihin.



Tietoa

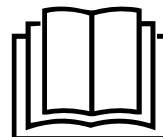
Tällä symbolilla varustetut huomautukset ovat sinulle avuksi suorittamaan työt nopeasti ja turvallisesti.



Noudata ohjetta

Tällä symbolilla varustettu huomautus viittaa siihen, että ohjetta on noudatettava.

Tämän ohjeen uusimman version voit ladata seuraavan linkin kautta:



TEH 70



<https://hub.trotec.com/?id=44020>

TEH 100



<https://hub.trotec.com/?id=44021>

Turvallisuus

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa/käyttöä ja säilytä sitä aina laitteen välittömässä läheisyydessä.



Varoitus

Lue kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet.

Turvallisuusohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, mikäli käyttö tapahtuu valvotusti tai heitä on opetettu käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja he tiedostavat käyttöön mahdollisesti liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.



Varoitus

Alle 3-vuotiaita lapsia ei saa päästää laitteen luo ilman jatkuvaa valvontaa.

3–8-vuotiaat lapset saavat käynnistää ja sammuttaa laitteen vain siinä tapauksessa, että heidän toimintaansa valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Edellytyksenä on lisäksi, että laite on sijoitettu tai asennettu sen normaaliin käyttöasentoon.

3–8-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä laitteen virtajohtoa, säätää tai puhdistaa laitetta eivätkä suorittaa käyttäjälle sallittuja huoltotoimia.



Varoitus

Laitetta ei saa käyttää pienissä tiloissa, joissa oleskelee ilman jatkuvaa valvontaa ihmisiä, jotka eivät pysty itse poistumaan tilasta.

- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa tiloissa tai alueilla, äläkä asenna laitetta niihin.
- Älä käytä laitetta syövyttävässä ilmastossa.
- Sijoita laite pystysuorassa ja vakaasti vaakasuoralle ja kestäväälle alustalle.
- Anna laitteen kuivua kosteapyyhinnän jälkeen. Älä käytä laitetta kosteana.
- Älä käytä tai käsittele laitetta, jos kätesi ovat kosteat tai märät.
- Älä aseta laitetta alttiiksi suoralle vesisuihkulle.
- Älä koskaan työnnä esineitä tai raajoja laitteen sisään.
- Älä peitä laitetta käytön aikana.

- Älä irrota laitteen turvamerkintöjä, tarroja tai etikettejä. Pidä kaikki turvamerkinnot, tarrat ja etiketit luettavassa kunnossa.
- Älä istu laitteen päällä.
- Laite ei ole leikkikalu. Säilytä lasten ja eläinten ulottumattomissa.
- Tarkista laite, varusteet ja liitännät jokaisen käytön jälkeen mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä laitetta tai laiteosia, jos ne ovat vaurioituneet.
- Varmista, että laitteen ulkopuolella olevat sähköjohdot on suojattu vaurioitumiselta (esim. eläimiltä). Älä käytä laitetta koskaan, jos johdot tai verkkoliitäntä ovat vaurioituneet!
- Sähköliitännän on vastattava Tekninen liite -luvussa annettuja tietoja.
- Liitä verkkopistoke määräysten mukaisesti suojattuun pistorasiaan.
- Kun valitset liitäntäkaapelin jatkojohtoa, kiinnitä huomiota laitteen liitäntätehoon, johdon pituuteen ja käyttötarkoitukseen. Rullaa jatkojohto kokonaan auki. Vältä sähköistä ylikuormitusta.
- Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta hoito-, huolto- tai korjaustöiden ajaksi tarttumalla pistokkeeseen.
- Katkaise laitteen virta ja irrota virtajohto pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos pistoke tai virtajohto on vaurioitunut.
Jos laitteen virtajohto vaurioituu, valmistajan tai sen huoltopalvelun tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.
Vialliset virtajohdot aiheuttavat vakavan loukkaantumisvaaran!
- Sijoita laite Tekninen liite -luvussa ilmoitettujen sijoitusvaatimusten mukaisesti ottaen huomioon minimietäisyydet seiniin ja esineisiin sekä varastointi- ja käyttöolosuhteet.
- Varmista, että ilman tulo- ja poistoaukot eivät peity.
- Älä sijoita laitetta syttyvälle pinnalle.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia, sillä muuten turvallisuutta ja asianmukaista toimintaa ei voida taata.
- Anna laitteen jäähtyä ennen kuljetusta ja/tai huoltotoimia.
- Laitetta ei saa käyttää ohjelmakytkimellä, aikakytkimellä, erillisellä etäkäyttöjärjestelmällä tai vastaavalla laitteistolla, joka kytkee laitteen päälle automaattisesti, koska olemassa on tulipalon vaara, jos lämmitin on peitetty tai se on sijoitettu väärällä tavalla.
- Älä käytä laitetta enää, jos se on päässyt putoamaan tai jos siinä on näkyviä vaurioita.
- Laitteen ilmantulo- ja poistoaukon ja kaikkien palavien materiaalien, kuten tekstiilien, verhojen, vuoteiden ja sohvien, välillä on oltava vähintään 1 metrin turvaetäisyys.

Määräystenmukainen käyttö

Käytä laitetta suljettujen sisätilojen tai kuivien ulkotilojen lämmitykseen teknisiä tietoja noudattaen. Laitte soveltuu lisäksi kuivaamiseen, jään sulatukseen ja tuuletukseen.

Määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu lämmitys esim. seuraavissa tiloissa:

- navetat
- kasvihuoneet
- talvityömaat

Käyttötarkoituksen mukaiseen käyttöön kuuluu esim. jään sulatus koneista ja putkistoista.

Muu kuin käyttötarkoituksen mukainen käyttö katsotaan väärinkäytöksi.

Kohtuudella ennakoitavissa oleva väärinkäyttö

- Älä aseta esineitä, esim. vaatteita, kuivumaan laitteen päälle.
- Älä käytä laitetta tiloissa, joissa säilytetään bensiiniä, liuotteita, lakkoja tai muita tulenarkoja höyryjä, tai näiden aineiden läheisyydessä.
- Älä upota laitetta veteen.
- Älä käytä laitetta ajoneuvojen lämmittämiseen.
- Älä sijoita laitetta kostealle tai märälle alustalle.
- Laitetta ei saa altistaa kosteudelle tai sään vaikutuksille (sade, auringonpaiste).
- Älä tee laitteeseen omavaltaisia muutoksia.
- Älä käytä lämmittintä uima-altaiden, kylpyammeiden tai suihkujen välittömässä läheisyydessä.

Henkilöstön pätevyys

Laitetta käyttävien henkilöiden on:

- oltava tietoisia sähkölaitteiden aiheuttamista vaaroista, joita syntyy kosteassa ympäristössä työskennellessä.
- luettava ja ymmärrettävä ohje, erityisesti Turvallisuus-luku.

Kotelon avaamisen vaativia huoltotoimenpiteitä saavat suorittaa vain sähköalan asiantuntijat tai valmistajan edustaja.

Sähköalan ammattihenkilö

Alan koulutuksen saaneiden sähköalan ammattihenkilöiden on pystyttävä lukemaan ja ymmärtämään sähkökytkentäkaavioita, ottamaan käyttöön, huoltamaan ja pitämään kunnossa sähkökoneita, johdottamaan kytkentä- ja ohjauskaappeja, takaamaan sähköisten komponenttien toimintakelpoisuus ja tunnistamaan sähköisten ja elektronisten järjestelmien käyttöön liittyvät mahdolliset vaarat.

Tehtävään perehdytetyt henkilöt

Tehtävään perehdytetyt henkilöt ovat saaneet käyttäjäyritykseltä koulutuksen heille osoitettuihin tehtäviin ja tietoa mahdollisista vaaroista, joita epäasiallinen menettely voi aiheuttaa. Nämä henkilöt saavat käyttää ja kuljettaa laitetta sekä suorittaa yksinkertaisia huoltotoimia (kotelon ja puhaltimen puhdistaminen).

Laitetta saavat käyttää vain perehdytetyt henkilöt.

Muut vaarat



Varoitus sähköjännitteestä

Sähköosien huoltotöitä saavat suorittaa vain niihin valtuutetut asiantuntijat!



Varoitus sähköjännitteestä

Irrota verkkopistoke pistorasiasta ennen kaikkia laitteeseen kohdistuvia töitä!
Älä koske verkkopistokkeeseen, jos kätesi ovat kosteat tai märät.
Vedä virtajohto pistorasiasta tarttumalla verkkopistokkeeseen.



Varoitus sähköjännitteestä

Sähköiskun vaara!
Jos lämmitin joutuu kosketuksiin veden kanssa, on olemassa sähköiskun vaara!



Varo kuumaa pintaa

Tämän laitteen osat voivat kuumentua ja aiheuttaa palovammoja. Ole erityisen varovainen, jos läsnä on lapsia tai muita suojattavia henkilöitä.



Varoitus

Epäasiallinen käsittely voi aiheuttaa palovammojen ja sähköiskun vaaran.
Käytä laitetta vain sen käyttötarkoitukseen!



Varoitus

Tämä laite saattaa aiheuttaa vaaratilanteita, jos sitä käyttää kouluttamaton henkilö tai jos sitä käytetään määräystenvastaisesti! Ota huomioon henkilöstön pätevyys!



Varoitus

Laite ei ole leikkikalu eikä sitä saa jättää lasten ulottuville.



Varoitus

Tukehtumisvaara!
Älä jätä pakkausmateriaalia lojumaan. Se voi olla vaarallinen joutuessaan lasten käsiin.



Varoitus

Epäasiallinen asennus voi aiheuttaa palovaaran.
Älä sijoita laitetta syttyvälle pinnalle.
Älä sijoita laitetta pitkänukkaisten mattojen päälle.



Varoitus

Laitetta ei saa peittää ylikuumenemisen ja siitä johtuvan palovaaran välttämiseksi!

Toiminta hätätapauksessa

1. Sammuta laite.
2. Irrota laite sähköverkosta vetämällä verkkopistoke pistorasiasta. Pidä kiinni pistokkeesta, älä johdosta.
3. Älä liitä viallista laitetta sähköverkkoon.

Ylikuumenemissuoja

Laitteessa on ylikuumenemissuoja, joka aktivoituu käyttölämpötilan ylittyessä.

Kun ylikuumenemissuoja laukeaa (6 ylikuumenemiselementtiä, yksi kuumennuselementtiä kohden), kyseinen kuumennuselementti kytkeytyy pois päältä.

Tuuletin jatkaa käyntiä, kun ylikuumenemissuoja on lauennut. Kun kuumennuselementti on jäähtynyt riittävästi, se kytkeytyy uudelleen päälle.

Huomaa

Jotta ylikuumenemissuoja ei laukeaisi tahattomasti, laitetta ei saa liittää pistorasiaan, joka syöttää virtaa epätasaisesti tai jonka voi kytkeä pois päältä.



Tietoa

Lisäsuojaksi on asennettava vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen jäännöskäyttövirta on enintään 30 mA.

Sammuta laite Käyttö-luvun kohdan *Laitteen sammuttaminen* mukaan.

Tietoa laitteesta

Laitteen kuvaus

Laite on tarkoitettu lämpimän ilman tuottamiseen ja levittämiseen, kuivauksen nopeuttamiseen ja jäätyneiden materiaalien sulattamiseen. Sitä voidaan käyttää sekä suljetuissa tiloissa että kuivissa ulkotiloissa.

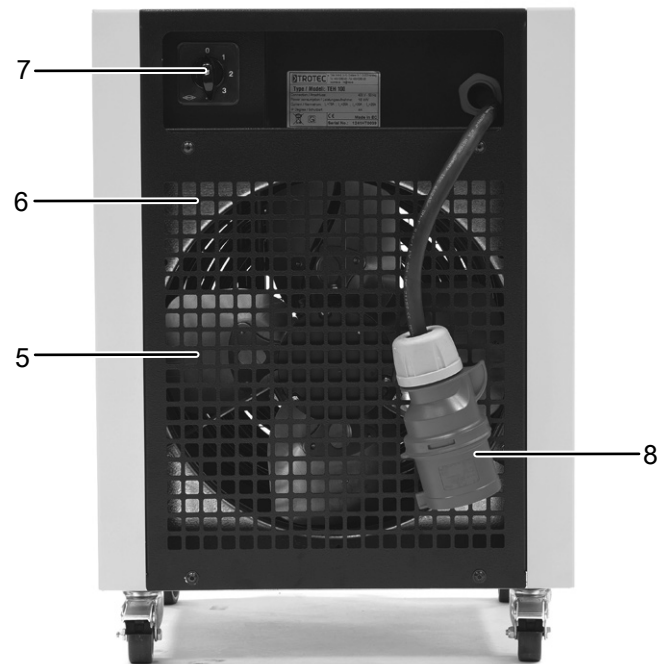
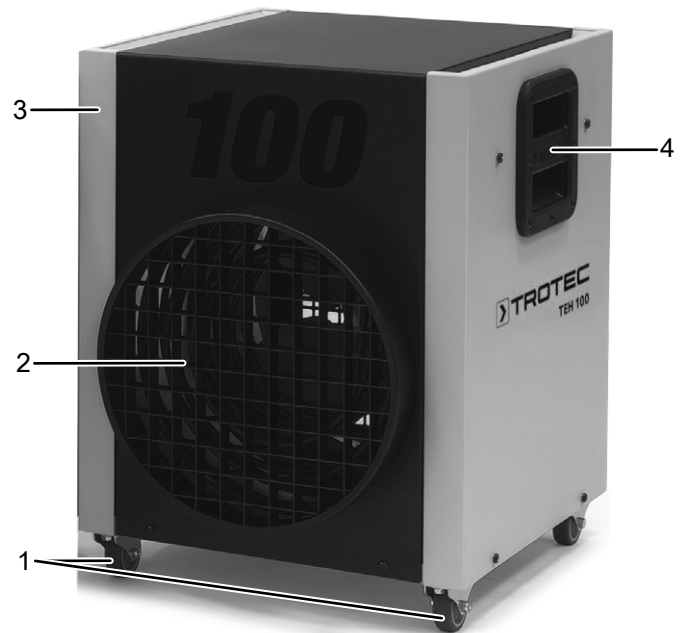
Lämpöä tuotetaan lämmitysvastuksen avulla.

Lämmitysvastuksen ympärillä oleva ilma lämmitetään, ja tuuletin jakaa lämmitetyn ilman tilaan. Integroitu termostaatti mahdollistaa kolmiportaisen lämpötilansäädön ja varmistaa jatkuvasti tasaisen huonelämpötilan. Laitteessa on lisäksi ylikuumenemissuoja.

Laite soveltuu suurille kuormituksille, ja sitä voidaan käyttää rakennustyömailla (lämmitys ja kuivaus), kasvihuoneissa ja muissa kaupallisissa käyttökohteissa, esim. keramiikkatuotteiden kuivatuksessa. Laite soveltuu jatkuvaan käyttöön.

Laitteessa on suojaus sateelta (IP13).

Laitteen osat



Nro	Nimike
1	Kuljetuspyörät
2	Ilman poistoaukko
3	Kotelo
4	Kuljetuskahva
5	Tuuletin
6	Ilman tuloaukko
7	Lämpötila-vääntökytkin
8	Verkkopistoke

Kuljetus ja säilytys

Huomaa

Laite voi vahingoittua, jos säilytät tai kuljetat sitä asiaankuulumattomasti.

Tutustu laitteen kuljetusta ja säilytystä koskeviin tietoihin.

Kuljetus

Laitetta on helppo siirtää pyörien avulla.

Laitetta on helppo siirtää kantokahvan avulla.

Ota huomioon seuraavat ohjeet **ennen** jokaista kuljetusta:

- Sammuta laite.
- Irrota laite sähköverkosta vetämällä verkkopistoke pistorasiasta. Pidä kiinni pistokkeesta, älä johdosta.
- Älä käytä virtakaapelia vetonuurana.
- Anna laitteen jäähtyä kokonaan.

Säilytys

Ota huomioon seuraavat ohjeet **ennen** jokaista varastointia:

- Irrota laite sähköverkosta vetämällä verkkopistoke pistorasiasta. Pidä kiinni pistokkeesta, älä johdosta.
- Enintään 3 laitetta voidaan pinota päällekkäin.
- Anna laitteen jäähtyä kokonaan.

Kun laitetta ei käytetä, huomioi seuraavat säilytysolosuhteet:

- Säilytä laitetta kuivassa paikassa jäätymiseltä ja kuumuudelta suojattuna.
- Säilytä laitetta pystysuorassa asennossa pölyltä ja suoralta auringonvalolta suojatussa paikassa.
- Suojaa laite tarvittaessa pölyltä muovipeitteellä.
- Älä aseta muita laitteita tai esineitä laitteen päälle välttääksesi laitteen vaurioitumisen.

Asennus ja sijoittaminen

Pakkauksen sisältö

- 1 x laite
- 1 x ohje

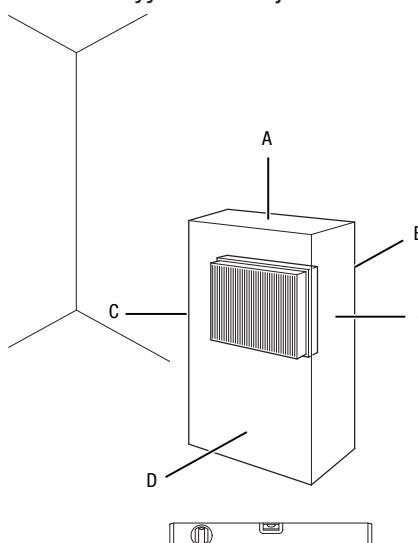
Käyttöönotto



Tietoa

Kun laite otetaan käyttöön ensimmäisen kerran tai kun sitä ei ole käytetty pitkään aikaan, se voi muodostaa hajua.

Sijoita laite Tekninen liite -luvussa ilmoitettujen sijoitusvaatimusten mukaisesti ottaen huomioon minimietäisyydet seiniin ja esineisiin.



- Tarkista virtajohdon kunto ennen laitteen jokaista käyttöönottoa. Jos olet epävarma sen kunnosta, soita huoltopalveluun.
- Laitetta saa käyttää ainoastaan tiloissa, joissa ei muodostu liikaa pölyä.
- Sijoita laite tukevalle ja tasaiselle alustalle.
- Lukitse pyörät, jotta laite pysyy paikoillaan.
- Vältä kompastumisvaaraa asettaessasi virtajohtoa tai muita sähkökaapeleita, etenkin jos asetat laitteen keskelle huonetta. Käytä kaapelisuoja.
- Varmista, että jatkojohdot on kelattu kokonaan auki.
- Varmista, että verhot tai muut esineet eivät estä ilmavirtausta.
- Varmista, että laite ei joudu kosketuksiin kosteuden tai veden kanssa.

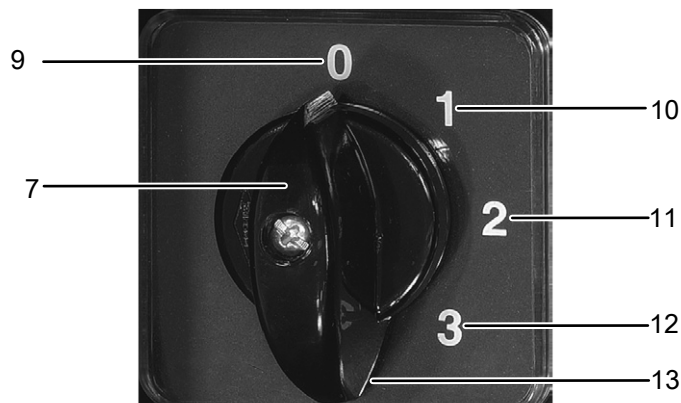
Virtajohdon liittäminen

- Liitä verkkopistoke asianmukaisesti suojattuun pistorasiaan.
- Varmista, että virtajohto kulkee laitteen takaa. Älä koskaan vie johtoa laitteen etupuolelta!

Käyttö

- Vältä avoimia ovia ja ikkunoita.
- Enintään 3 laitetta voidaan pinota päällekkäin.

Ohjauspaneeli



Nro	Nimike	Selitys
7	Lämpötilan vääntökytkin	Kytkeminen päälle ja pois päältä Lämmitystehon säätäminen
9	Asento 0	Laite on sammutettu
10	Asento 1	Tuuletus (lämpötila ei nouse)
11	Asento 2	Lämmitysteho 1
12	Asento 3	Lämmitysteho 2
13	Asento 4	Lämmitysteho 3

Laitteen käynnistäminen

Kun laite on otettu käyttöön Asennus ja käyttöönotto -luvun mukaisesti, se voidaan käynnistää.

1. Käynnistä laite siirtämällä *Lämpötila*-vääntökytkin (7) haluttuun asentoon.

Laitteen kytkeminen pois päältä

1. Siirrä *Lämpötila*-vääntökytkin (7) asentoon 1 (10), jolloin vain tuuletus on käytössä.
2. Anna tuulettimen käydä, kunnes laite on jäähtynyt.
⇒ **Älä koskaan vedä pistoketta pistorasiasta tuulettimen käydessä, sillä laite voi ylikuumentua.**
3. Sammuta laite siirtämällä *Lämpötila*-vääntökytkin (7) asentoon 0 (9).

Käytöstä poistaminen



Varoitus sähköjännitteestä

Älä koske verkkopistokkeeseen, jos kätesi ovat kosteat tai märät.

1. Toimi kohdassa *Laitteen kytkeminen pois päältä* kuvatulla tavalla.
2. Irrota laite sähköverkosta vetämällä verkkopistoke pistorasiasta. Pidä kiinni pistokkeesta, älä johdosta.
3. Puhdista laite Huolto-luvun mukaisesti.
4. Varastoi laite Varastointi-luvun mukaisesti.

Tilattavat lisävarusteet



Varoitus

Käytä ainoastaan ohjeessa esitettyjä lisävarusteita ja -laitteita.

Muiden kuin ohjeessa suositeltujen käyttötyökalujen tai muiden tarvikkeiden käyttö voi tarkoittaa loukkaantumisvaaraa.

Nimike	Tuotenumero
Huonetermostaatti	6 100 007 011

Viat ja häiriöt

Laitteen toiminta on tarkastettu monta kertaa valmistuksen aikana. Jos toiminnassa tästä huolimatta ilmenee häiriöitä, tarkista laite seuraavan luettelon mukaan.

Laite ei käynnisty:

- Tarkista verkkoliitäntä.
- Tarkista virtajohto ja verkkopistoke vaurioiden varalta. Jos havaitset vaurioita, älä yritä käynnistää laitetta.

Jos laitteen liitäntäjohto on vaurioitunut, valmistajan tai sen huoltoedustajan tai muun vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.

- Tarkista käyttöpaikan sulake.
- Moottori on mahdollisesti rikki. Toimita viallinen moottori vaihdettavaksi sähköalan ammattilaiselle.

Laite on käynnistetty, tuuletin on käynnissä, mutta laite ei lämmitä:

- Tarkista, onko lämmitysteho päällä.
- Tarkista, onko ylikuumenemissuoja lauennut (katso Turvallisuus-luku).
- Lämmitysvastus on mahdollisesti palanut. Toimita viallinen lämmitysvastus vaihdettavaksi sähköalan ammattilaiselle.
- Lämmitysvastus on ehkä viallinen. Toimita viallinen lämmitysvastus vaihdettavaksi sähköalan ammattiliikkeeseen.
- Turvakytkimet ovat ehkä lauenneet. Vaihddata turvakytkimet. Ota yhteyttä asiakaspalveluun korjausta varten.

Laite lämmittää, mutta tuuletin ei ole käynnissä:

- Tuulettimen moottori on ehkä viallinen. Vaihddata tuulettimen viallinen moottori sähköalan ammattiliikkeessä.

Tuuletin ei ole käynnissä eikä laitteesta tule lämmintä ilmaa:

- Tarkista, että laite on kytketty päälle.
- Tarkista verkkoliitäntä.
- Tarkista verkkojohdon ja verkkopistokkeen kunto.
- Laite ja/tai tuuletin ovat ehkä viallisia. Vaihddata turvakytkimet. Ota yhteyttä asiakaspalveluun korjausta varten.
- Turvakytkimet ovat ehkä lauenneet. Vaihddata turvakytkimet. Ota yhteyttä asiakaspalveluun korjausta varten.

Tuuletin on käynnissä eikä laitteesta tule juuri ollenkaan lämmintä ilmaa:

- Jokin turvakytkimistä on ehkä lauennut. Lämmöntuotto on alentunut tehoilla 2, 3 ja 4. Vaihddata turvakytkimet. Ota yhteyttä asiakaspalveluun korjausta varten.

Laite on äänekäs tai tärisee:

- Tarkista, onko laite asetettu suoraan ja tukevasti.
- Tarkista, onko tuulettimessa likaa tai vaurioita.
- Anna ammattiliikkeen tai Trotecin tarkastaa moottori, kyseessä saattaa olla moottorin laakerivaurio.
- Tarkista tuulettimen siipien likaisuus ja puhdistane tarvittaessa (ks. kappale Huolto).
- Anna ammattiliikkeen tai Trotecin vaihtaa vaurioituneet tuulettimen siivet.

Laite ei toimi moitteettomasti tarkastusten jälkeen:

Ota yhteyttä asiakaspalveluun. Toimita laite tarvittaessa korjattavaksi valtuutettuun sähköalan ammattiliikkeeseen tai valmistajalle.

Huolto

Huoltovälit

Tarkastus- ja huoltoväli	Ennen jokaista käyttökertaa	Tarpeen mukaan	Vähintään 2 viikon välein	Vähintään 4 viikon välein	Vähintään 6 kuukauden välein	Vähintään kerran vuodessa
Ilman tulo- ja poistoaukkojen tarkistaminen likaisuuden ja vieraiden esineiden varalta, puhdistus tarvittaessa	X					
Imusäleikön tarkistaminen likaisuuden ja vieraiden esineiden varalta, puhdistus tarvittaessa	X		X			
Ulkopuolen puhdistus		X				X
Laitteen sisäosien likaisuuden silmämääräinen tarkistus		X		X		
Vaurioiden tarkistaminen	X					
Kiinnitysruuvi tarkistaminen		X				X
Koekäyttö						X

Tarkastus- ja huoltotoimenpiteet

Laitetyyppi:

Laitenumero:

Tarkastus- ja huoltoväli	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Ilman tulo- ja poistoaukkojen tarkistaminen likaisuuden ja vieraiden esineiden varalta, puhdistus tarvittaessa																
Imusäleikön tarkistaminen likaisuuden ja vieraiden esineiden varalta, puhdistus tarvittaessa																
Ulkopuolen puhdistus																
Laitteen sisäosien likaisuuden silmämääräinen tarkistus																
Vaurioiden tarkistaminen																
Kiinnitysruuvi tarkistaminen																
Koekäytön suorittaminen																
Muistiinpanot																

1. Päiväys:	2. Päiväys:	3. Päiväys:	4. Päiväys:
Allekirjoitus:	Allekirjoitus:	Allekirjoitus:	Allekirjoitus:
5. Päiväys:	6. Päiväys:	7. Päiväys:	8. Päiväys:
Allekirjoitus:	Allekirjoitus:	Allekirjoitus:	Allekirjoitus:
9. Päiväys:	10. Päiväys:	11. Päiväys:	12. Päiväys:
Allekirjoitus:	Allekirjoitus:	Allekirjoitus:	Allekirjoitus:
13. Päiväys:	14. Päiväys:	15. Päiväys:	16. Päiväys:
Allekirjoitus:	Allekirjoitus:	Allekirjoitus:	Allekirjoitus:

Toimenpiteet ennen huoltoa



Varoitus sähköjännitteestä

Älä koske verkkopistokkeeseen, jos kätesi ovat kosteat tai märät.

- Sammuta laite.
- Irrota laite sähköverkosta vetämällä verkkopistoke pistorasiasta. Pidä kiinni pistokkeesta, älä johdosta.
- Anna laitteen jäähtyä kokonaan.



Varoitus sähköjännitteestä

Laitteen avaamisen vaativia toimenpiteitä saavat suorittaa vain valtuutetut ammattiliikkeet ja valmistaja.

Kotelon puhdistus



Varoitus sähköjännitteestä

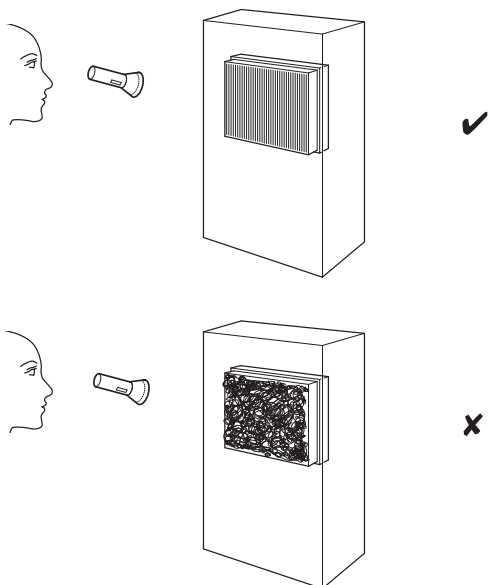
Älä upota laitetta veden alle!

Puhdista kotelo hieman kostealla, pehmeällä ja nukkaamattomalla liinalla. Varmista, että laitteen sisään ei pääse kosteutta. Varmista, että sähköosat eivät pääse kostumaan. Älä käytä liinan kostuttamiseen voimakkaita puhdistusaineita, kuten puhdistussuihkeita, liuotteita, alkoholipitoisia puhdistusaineita tai hankausaineita.

Pyyhi kotelo kuivaksi puhdistuksen jälkeen.

Laitteen sisäosien likaisuuden silmämääräinen tarkistus

1. Valaise laitteen aukkoja taskulampulla.
2. Tarkista laitteen sisäosien likaisuus.
3. Jos havaitset laitteen sisällä paksun pölykerroksen, anna sähköalan asiantuntijan tai Trotecin edustajan puhdistaa laitteen sisäpuoli.



Tekninen liite

Tekniset tiedot

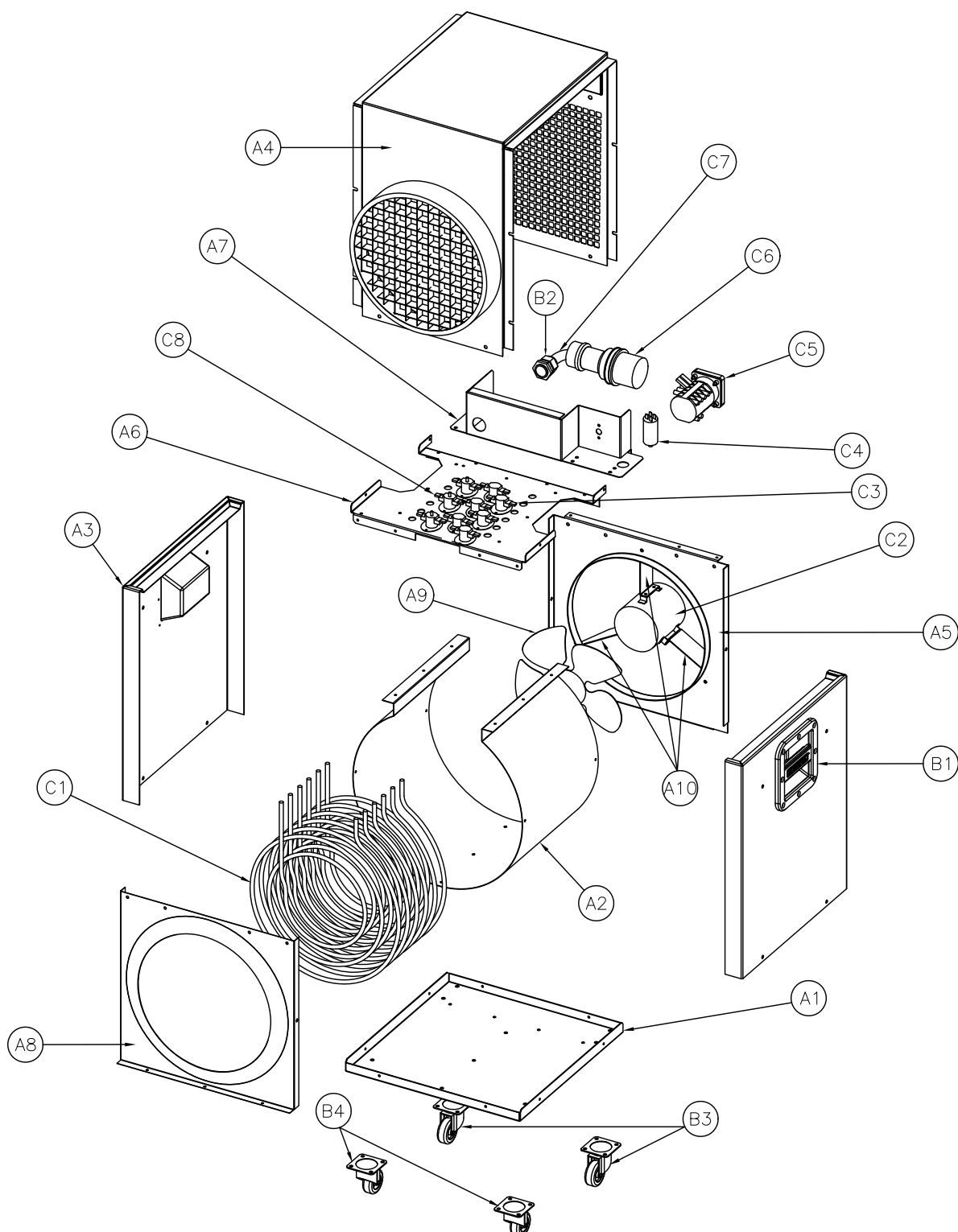
Parametri	Arvo	
Malli	TEH 70	TEH 100
Lämmitysteho	12 kW (6 – 9 – 12 kW)	18 kW (6 – 13,5 – 18 kW)
Ilmamäärä nimellinen: tehollinen:	1258 m³/h 712 m³/h	1785 m³/h 1400 m³/h
Lämmön nousu ΔT	50 °C	38 °C
Verkkoliitäntä	380–415 V 3~ / 50 Hz	380–415 V 3~ / 50 Hz
Nimellisvirrankulutus	18,2 A	27,3 A
Äänenpainetaso (etäisyys 1 m)	72 dB(A)	73 dB(A)
Kotelointiluokka	IP13	IP13
Mitat (pituus x leveys x korkeus)	465 x 425 x 555 mm	465 x 425 x 555 mm
Minimietäisyys seiniin ja esineisiin	ylhällä (A): 50 cm takana (B): 50 cm sivulla (C): 50 cm edessä (D): 50 cm	50 cm 50 cm 50 cm 50 cm
Paino	27 kg	27,5 kg

Varaosien kuvaus TEH 70 / TEH 100



Tietoa

Varaosien positionumerot poikkeavat ohjeessa käytetyistä rakenneosien positionumeroista.



Varaosaluettelo TEH 70 / TEH 100

Nro	Varaosa	Määrä	Nro	Varaosa	Määrä
A1	Baseplate	1	B2	Cable Gland PG21	1
A2	Air flow duct	1	B3	Spinning Castor with Brake	2
A3	Yellow (RAL1021) Painted Side panel	2	B4	Loose Spinning Castor	2
A4	Black Painted Hood (Ø 300 mm Hose Connection)	1	C1	3 kW Heating Element (TEH100)	6
	Black Painted Hood TEH70 (Ø 300 mm Hose Connection)	1		2 kW Heating Element (TEH70)	6
A5	Motor Fan Support	1	C2	415 V ~50 Hz; Motor Fan High temperature Grease	1
A6	Heating Element Base Plate	1	C3	60 °C Bi-Metallic Thermostat - 20 A	3
A7	Black Painted Control Panel	1	C4	4 µF Starting Capacitor	1
A8	Air Outlet Protection Shield	1	C5	4 Positions 3ph. Cam Switch	1
A9	Ø 300 Aluminium Fan Blade, Pitch 24° (TEH70)	1	C6	32 A 3ph. Plug - IP44	1
	Ø 300 Aluminium Fan Blade, Pitch 40° (TEH100)	1	C7	0,75 m. H07RNF4G4 Supply Cable	1
A10	Motor Fan Brackets	3	C8	150 °C Manual resetting safety thermostat	3
B1	ABS Trotec Grip	2			

Hävittäminen

Hävitä pakkausk materiaalit aina ympäristöä säästävällä tavalla ja voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.



Ylivuivatun roskatynnyrin symboli tarkoittaa, ettei tätä laitetta eikä sen mahdollisia komponentteja saa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin (2012/19/EU) ja kansallisten lakien mukaan hävittää kotitalousjätteen mukana niiden käyttöiän lopussa.

Lähellä sijaitseviin keräyspisteisiin voi maksutta palauttaa vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita. Osoitteet saat oman asuinpaikkakuntasi jäteneuvonnasta. Löydät lisätietoa monia EU-maita koskevista muista palautusmahdollisuuksista myös verkkosivuiltamme <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Käänny muussa tapauksessa virallisen, omassa asuinmaassasi hyväksytyn käytettyjen laitteiden kierrätysliikkeen puoleen.

Sähkö- ja elektroniikkaromun erillisen keräyksen tarkoituksena on mahdollistaa vanhojen laitteiden kierrätys ja kaikenlainen uusiokäyttö sekä estää laitteiden mahdollisesti sisältämien vaarallisten aineiden haitalliset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle hävittämisen yhteydessä.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Koneen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen KÄÄNNÖS direktiivin 2006/42/EY liitteen II osan 1 jakson A mukaisesti		
1.	Kone:	Sähkölämmitin
2.	Valmistaja:	Trotec GmbH Grebbener Str. 7 52525 Heinsberg Germany online@trotec.com www.trotec.com
3.	./.	
4.	Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja.	
5.	Laite, jota vakuutus koskee:	TEH 70 / TEH 100 Valmistusvuosi: vuodesta 2024 alk.
6.	Kohdassa 5 mainittu laite, jota vakuutus koskee, on unionin seuraavan yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:	• 2006/42/EY • 2014/30/EU • 2011/65/EU • 2012/19/EU • 2015/863/EU
7.	Sovelletut yhdenmukaistetut standardit: • EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A15:2021 (OJ L 115 - 13/04/2022) • EN 55014-1:2017, EN 55014-1:2017/A11:2020 (OJ L 366 - 04/11/2020)	
	Sovelletut yhteiset eritelmät: ./.	
	Muut sovelletut standardit ja eritelmät: • EN 55014-2:2015 • EN 60335-2-30:2009/A1:2020, EN 60335-2-30:2009/A2:2022, EN 60335-2-30:2009/A11:2012, EN 60335-2-30:2009/A12:2020, EN 60335-2-30:2009/A13:2022 • EN 61000-3-3:2013/A1:2019 • EN IEC 61000-3-2:2019	
8.	./.	
9.	Koneeseen sovelletaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä valmistuksen sisäisen tarkastuksen perusteella.	
10.	Muut tiedot:	Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu henkilö: Trotec GmbH Grebbener Str. 7 52525 Heinsberg Germany

Heinsberg, 15. heinäkuuta 2024



Joachim Ludwig (toimitusjohtaja)

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7
52525 Heinsberg
Germany

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

online@trotec.com

www.trotec.com